# Deutsch=

# Opastikanische Zeitung.



Insertionsgebühren f. d. 4-gespattene Petitzeile 50 Pf. Wegen größerer oder mehrmaliger Insertionen Mäheres bei der Redaktion Daressalam. Abonnements nehmen jämmtliche Postanstalten Deutschlands und Desterreich-Ungarns zum Preise von 5.60 Mt. entgegen. — Postzeitungsliste 1776 a.

Kilial-Kontor für **Deutschland: R. Hagelmoser, Berlin,** Alte Sacobstraße 24.

Zahrgang I.

Daresfalam, den 50. Dezember 1899.

Mo. 44.

### Die Rechtsvertretung in Deutsch-Ostafrika.

Die anwaltliche Bertretung von rechtlichen Angelegenheiten der Bewohner unserer Kolonie ist in Deutsch-Ostafrika nicht allein ein Wunsch, sondern auch mit der Zeit ein Bedürsniß geworden.

Es ist ein unnatürlich Ding, wenn ein Richter, der hier in Afrika stationiert ist, zu gleicher Zeit die Thätigkeit eines Staatsanwalts und die eines Vertheidigers zu besorgen gezwungen ist; es wird ihm selbst hochst unnatürlich vorkommen, diesen verwiessältigten aber durchaus verschiedenen Verusstäfflichten nachzukommen. — Es ist hier zweisellos das Bedürfniß vorhanden — und hier in der Kolonie vielleicht noch mehr, wie in unserem deutschen Mutterlande — daß eine Rechtsvertreumg vorhanden ist, die den Richter und Staatssanwalt unterstützt und ihnen die an sich schon so schwierige Arbeit erleichtert.

Nicht allein der Europäer ist es, der hin und wieder gern nach einer Rechtsvertretung verlangt, und seine Wünsche und Ginwendungen auf eine möglichst juristisch sachgemäße Art vorgebracht zu haben wünschen würde, nein, wir haben hier auch mit ben Wesetzen und Sitten mehrerer verschiedener Völker zu thun, nach denen hier nothwendigerweise gerichtet werden muß; und eine Danaiden-Arbeit wäre es für den betreffenden Richter, zu erreichen, daß er auf Grundlage aller dieser verschiedenen Sprachen, Sitten und Gesetze — welche vorläufig noch zu berücksichtigen sind ein sachgemäßes, wirklich objektives Urtheil zu fällen im Stande ist? Der Nicht=Europäer hier hat vorläufig in unserer Kolonic noch die Berechtigung sich nach seinen Landess-Gesehen aburtheilen zu lassen, und weil diese Landesgesetze unmöglich von den europäischen Gessess-Vertretern von Grund aus gekannt sein können, so muß eben ein Anwalt existieren, ber jene Wesetze fennt, die Sprachen fennt, und dadurch sehon allein das Gericht zu unterstützen im Stande ist.

### Dom Kriege in Süd-Afrika.

Ein interessantes Stück Kriegsgeschichte spielt sich augenhlicklich auf südafrikanischem Boden ab. Diesenigen Militärschriftsteller, welche sich später mit der genauen Darstellung jener Kämpfe befassen werden, haben ein dankbares Feld der Thätigkeit vor sich, denn seit den 70er Jahren haben wir, wenn man den kurzen griechischetürksischen Feldzug sowie den spanisch-amerikanischen Krieg, welch' letzterer sich ja hauptsächlich in den Gewässern von Suba, Portoried und den Philippinen als ein für Amerika ungefährlicher Seekrieg abgespielt hat, keinen ernsten Kampf zwischen 2 Bölkern der weißen Race mehr gehabt.

Das Bild des südafrikanischen Kriegsschauplazes sowie der beiderseitigen Operationen, welches einem in Folge der mangelhaften und zum Theil entstellten englischen Berichte jetzt noch versschwonumen und untlar erscheint, wird nach Beendigung des Feldzuges allmählig immer deutslicher werden und zum Schluß uns die ungesschminkte Wahrheit enthüllen.

Tedoch schon jest wird jeder unparteiische Kriegs= beobachter als zweifellos erfannt haben, daß die strategisch=taktische Thätigkeit der englischen Generale, welch' lettere doch vor Allem in den genannten Ericaswiffenschaften eine aute Schule durchgemacht haben follten, bisher eine recht minderwerthige gewesen ist. Die Truppenführer der vereinigten Buren-Republiten verdienen, hach thest bisherigen. Erfolgen zu schließen, in der That cher den Titel "General", wie jene englischen Herren, welche vielleicht Gingeborchen-Aufftände in ihren Kolonien zu unterdrücken verstehen, aber nicht einen strieg gegen eine ihnen an Tapferkeit und Schießfertigkeit überlegene "weiße" Urmee in schwierigem Gelande zu führen vermögen.

Der wohldurchdachte Kriegs-Operationsplander Buren vom Beginn des Feldzuges ab dis auf die Gegenwart und in Jufunft liegt schon jetzt deutlich vor Aller Augen: Zuerst an allen seindslichen Greuzen des Transvaal- und Dranje-Freistaates eine rasche taktische Offensive, um die für den ganzen übrigen Feldzug geplante strategische Devensive zu einer möglichst starten und günstigen zu gestalten. — Diese Abssicht der Buren ist in der Vollendung erreicht, sie weichen und wanten nicht von ihrer hervorragenden Devensiv-Vasis, ein Wille, eine Absicht beherrscht sie Alle; und die englischen Gewalthausen stehen vor jenen uneinnehmbaren Positionen wie ein müder Karrengaul vor einem steilen Verge.

Die Verzettelung der englischen Streitfräfte gleich zu Beginn der englischen Operationen ist der erste große Fehler des engslischen Oberkommandos gewesen, und die steten Aenderungen in den Absichten der britischen Kriegsleitung sowie die häussigen Wechselder Vefehlshaber auf jenem Kriegsschauplatz ist der andere große Nachtheil, welcher einem einheitlichen und zielbes wußten Handeln auf englischer Seite entgegensteht.

-- Das "Militärwochenblatt" schreibt über die Thätigkeit des General White als einem der englischen Führer auf dem südafrikanischen Kriegskhauplate

"General White hat — allerdings unter Nos imenten, welche wir zu seiner teilweisen Entschuls ländischer digung im Lause unserer Verichterstattung bereits geltend gemacht haben — mehr mit dem Ortsbesitz das Chrisegerechnet, als es nach Lage seiner strategischen Alusgabe am Plate war. Wenn wir mit dem, was wir singst über seine Instruktionen vers mutungsweise anssprachen, der Wahrheit naheges dem Früstseiner Streitkräfte in einer den Ginmarsch der das Chrisesiner Streitkräfte in einer den Ginmarsch der Vollen.

Offensivstöße und durch ein rühriges aktives Berhalten sowie durch rechtzeitigen Rückzug vor überlegener Bedrohung seine Aufgabe jedenfalls besser gelöst als durch die ursprüngliche Trennung seiner Kräfte und durch zähes Festhalten an dem Besitze einiger Grenzbefestigungen. Die faszinierende Wirkung, welche Ladysmith schon zu einer Zeit auf ihn ausübte, als er durch weiter ausgreifende Unternehmungen wenigstens den Rückzug Pules sichern und erleichtern sollte, hat ihn schließlich ganz in den Bann dieses Platies gezogen, so daß er wohl zweisellos mit biesem fallen ning. Tritt das Fehlerhafte seines strategischen Berholtens hier flar zu Tage, fo ift es im so schwerer, bei der Spärsichteit und Luckenhaftigkeit der Gefechtsberichte über seine tattischen Anordnungen ein zutreffendes Urteil zu fällen. Rach dem, was über den Verlauf des Gefechtes vom 30. Oftober befannt geworden ist, scheinen sich jedoch auch diese nicht über die Sohe seiner strategischen Leistungen erhoben zu haben. Die Teilung seines Korps in drei während des Gefechts sich notwendigerweise von einander trennende Verbände, der bei dem lleberflusse an Kavallerie unverständliche Mangel genügender Aufflärung, das gänzliche Versagen des Melde-und Nachrichtendienstes, welches bei der über den isolierten linken Flügel hereinge= brochenen Katastrophe zu Tage trat, und andere Mängel der Gesechtsführung, welche die fargen Berichte allerdings nur andenten, befunden eine Fehlerhaftigkeit der taktischen Amordnungen, die um so schwerer ins Gewicht fallen mußte, als die Leistungen der Buren gerade in dieser Beziehung hohe Anerkennung verdienen. Was die Manöver in England im verflossenen und im laufenden Inhre bereits anzeigten, das tritt in den einleitenden Operationen und Kämpfen des Burenkrieges jetzt in unzweifelhafter Gestalt in die Erscheimung: die unzulängliche Borbereitung ber eng= lisch en Führer auf die Anforderungen des Krieges und die Minderwertigkeit der Schule, welche die englischen Kriege der neueren Zeit in anderen Kolonien bieten."

### Unsere Weihnachten.

(Bon einem Junggesellen).

Wir haben hier Weihnachten gefeiert, wie Ihr zu Hause — und doch nicht wie Ihr unter dem festlich schimmernden geheihnissvoll duftenden Symbol des Christsestes, nein unter morgenländischer Heinat, unter welcher uns vor nun bald einem Jahrtausend in der heiligen Nacht das Christsind geschenkt wurde.

Weihnachten in den Tropen!

Die zu Hause ziehen mit jeder Jahreszeit einen neuen Geist, ein neues Kleid an; sie jubeln dem Frühling entgegen, ebenso wie der dunkeln kalten Winterzeit, welche wie geschaffen dazu ist, das Christsest in um so hellerem Lichte erstrahlen zu lassen.

Uns hier fehlt das Glück, welches im Wechsel der Jahreszeiten unserer Heimat liegt; uns sehlt die zauberhafte Wechselwirtung zwischen der nordischen schneetoten Winternacht und dem warmen tannenduftdurchzitterten Christzimmer. Gin ewig blauer Himmel, ewig grüne Palmen, das ewig blaue, laue Meer, die einig gewaltigschöne Natur lassen Vielen den heiligen Abend — ausgenommen vielleicht einige wenige Minuten der Erinnerung — eben lediglich als einen Tag erscheinen, welcher das Datum des 24. Dezember trägt, in einem Land, wo ob der Gleichförmigkeit der Tag zum Jahr, das Jahr zum Tag wird.

Diesmal ein Christabend am Sonntag, dem Vorabend eines Festes an dem hier Viele arbeiten, denn unsere schöne Kolonie schenkt nur der angestrengtesten Thätigkeit den Erfolg und reichen Erfolg. Während zu Hause der erholende Sonntag nach mühevollen Anstrengungen der Wochentage der Wunsch aller ist, so sehnt man sich hier über den Sonntag hinweg nach der erholungs-

reichen Arbeitswoche.

Die gespannt erwartende Empfindung während bes vierundzwanzigsten. — hier verspürt man davon faum etwas - eine fleine Bescheerung ber Schwestern im Krankenhaus, eine kleine Feier einiger Gouvernementsangehöriger im Casino das war hier diesmal alles. Und die anderen

alle —?!

Abend. Immer wie Gs wird Nachmittag, alle Tage, nur biesmal eben Borabend Des Weihnachtsfestes. Man siegt im long chair auf der Veranda. Es beginnt zu dunkeln, der Mond scheint einem so melancholisch ins Gesicht. Was die zu Hause jest wohl machen?! - Die Sterne flimmern fo feltsam, ober liegt bas daran, daß sich so mancher mit der Hand über Die flimmernden Augen fährt? - Weih-

nachtsstimmung!

Es ist 7 Uhr, die Zeit des Mittagsessens. Man hüllt sich in den bereit liegenden ewigen weißen Anzug. Ginige gehen vielleicht in Die Rirche, dann alle ins Hotel. Was foll man auch sonst thun? Im Gasthaus giebts wenigstens einen Weihnachtsbaum. Nicht bei festduftendem Christbaum, nein, eine fünstliche Imitation mit spärlichem Behang eine lächerliche Schneetanne. Und da brennen schon die Lichter! Und eben spielt einer anf dem verstimmten Biano "Stille Macht . .!

Ginige singen leife mit, einige starren nach benklich vor sich hin und einige gar — ja es ist eben Weihnachten! Doch da findet einer den Muth zu ein paar Worten. Der Bann ist gebrochen, unter Gläserklirren wünscht man sich ein frohes Jest und der perlende Sett bringt den Feiernden die wahrhaft fröhliche Weihnachtsstimmung. — Vier Uhr — fünf Uhr morgens!

Man begiebt sich in sein Hein Heim.

Der nächste Tag wieder ein Tag wie alle anderen, doch auch außerdem erster Feiertag. Bielleicht ein fleiner Frühritt ober Spaziergang zur Er holung, dann Frühschoppen, Gffen, Dämmerschoppen, ber Abendschoppen diesmal im Hotel "Fürst Bismarcf", wo die Napelle des Weihnachtsbriefe und Pactete bringenden Dampfers "Herzog" fonzertirt.

Wieder 3 Uhr — 4 Uhr — 5 Uhr Morgens. Die 35grädigen Sonnenstrahlen durchträufen Daressalam mit sengender Gluth -- wie an allen Tagen, doch ist außerdem der zweite Teiertag da. Spaziergang, Frühschoppen, Essen, Dämmerschoppen, Abendschoppen — letterer wie immer ohne Konzert —. 3 Uhr — 4 Uhr! Huf leisen Sohlen zieht der Tag herauf — ein Tag jegenbringender, ersehnter Arbeit.

### Aus der Reichshauptstadt.

Bon unserem ftändigen Correspondenten. Berlin, 10. November 1899.

Ift die Welt auch noch so schön, einmal muß sie untergehn! So seufzten jene unerschütterlichen Anhänger des Wetterpropheten Falb, die sich troß aller Interpretationen der arg miswerftandenen Falb'schen Prognose nicht von dem Glauben abbringen ließen, daß es diesmal "wirklich losgeht" und daß die Welt sich nicht die Zeit nehmen will, das neue Sahrhundert zu begrüßen, auf bas sie doch schon mehrere Jahrtausende wartet, sondern daß sie sich zu den Iden dieses Monats partout als Welt a. D. präsentiren will. Lebe wohl bu schöne Welt! so erflang der Chorus dieser besorgten Gemüther, von denen manche sich sogar biesen Monat ihr Stadtbahnabbonement vertniffen;

denn weshalb, so argumentirten sie, soll man dem Fistus einen Thaler in den Rachen werfen, wenn vielleicht in der zweiten Hälfte des Monats das Albonnement in Folge plötzlich eingetretenen Weltuntergangs seine Giltigkeit verliert.

Aber freilich, der richtige Berliner traut unserer alten Welt solche kommentwidrigen Sprünge nicht zu, denn er tröftet sich damit, daß die Welt weiß= sichen Geschlechtes ist und deshalb bestrebt sein wird, in jugendlicher Rüstigkeit zu glänzen. Und so weit der richtige Berliner etwa doch geneigt wäre, mit dem Weltuntergang als einem mög= lichen Faktum zu rechnen, so genirt ihn doch das persönlich nicht. Wenn es auch allenfalls, so kalkulirt er, da hinten im Posenschen oder in Kassubien oder sonstwo in der Welt der große Weltpolterabend losgeht, daß sie sich auch an unsere stolze Reichshauptstadt ranmachen, das glob' ich nich, und fann Keiner! Deshalb machten auch die Händler schlechte Geschäfte, welche seit einigen Tagen in der Friedrichstraße mit ohren= betänbendem Lärm der Welt antünden: Renestes, allerneucstes! Der Weltuntergang! Sensationellste Broschüre für nur 10 Pfennige!" Also ein billiges Bergnügen wie man sieht. Für einen Groschen kounte sich jedermann genau darüber informiren, wie man sich bei einem Weltuntergang passend und schieklich zu verhalten hat. Denn so einfach ist das nicht, und gerade hier macht die Uebung alles. Geht es sich leichter mit vollem oder mit nüchternem Magen unter, so wird sich füglich bejorgt der ängstliche Leser fragen, und die ängst= liche Leserin wird mit nicht geringer Sorge darüber nachgrübeln, ob man einem solchen seltenen und feierlichen Moment besser in "hell" oder in "dunkel" entgegensieht. Derjenige aber, welcher das Leben, gerade weil es so ernst ist, von der heiteren Seite zu nehmen gewöhnt ist, läßt sich durch feine dieser beiden Sorgen ansechten und er tröstet sich mit dem Dichter des Frohsinns, mit Baumbach:

> Wird dem Weltenbrand jum Raub Berg und That und Haide, Wird das Wirthshaus auch zu Staub, Schwarzes Brett und Kreide!

Alber freilich für diesmal ist es nichts mit jolchen Plänen. Berg und Thal und Haide und schwarzes Brett und Kreide bleiben bestehen, denn das Schauspiel des Weltuntergangs fann wegen plöglicher Behinderung eines der Hauptdarsteller, nämlich der Welt, nicht stattfinden. Aber die getoften Billets behalten ihre Giltigfeit; an Stelle des angefündigten Tranerspiels "Weltuntergang" findet am 15 des Monats in den glänzend renovirten Himmelssälen ein seit 33 Jahren nicht mehrausgeführtes "Großes Brillant-Extra-Meten,r Fenerwerf statt, zu dessen Besichtigung ein hochgeneigtes Publifum von Stadt und Umgegend feierlichst eingeladen wird, soweit es nicht zur Kategorie der Langschläfer gehört, denn der Beginn des sensationellen Naturschauspiels ist auf die nachtschlafende Morgenstunde angesett.

Gin Raturschauspiel ganz anderer und weniger sensationeller Art wird den Berlinern seit einigen Tagen geboten, nämlich das Gaftspiel bes Schliersee'r Bauern=Theaters. Schliersee'r Bauernfomödianten sind den Berlinern gute Befamite und trot ber Warning, "bift Du einmal gut aufgenommen, sollst Du nicht zweimal wiederkommen", haben sie in Berlin immerwieder und auch jest eine freundliche Aufnahme gefunden. Die Schliersee'r waren ursprünglich mehr Bauern als Mimen und heute sind sie mehr Mimen als Bauern, ohne daß sie jene natürliche Urwüchsigfeit eingebüßt haben, welche auf uns verwöhnte Groß= stadtfinder wie ein Gericht Hirse auf den angefrankelten Geschmack einer Gourmants wirft. Und wenn die Schliersee'r ihren solennen Schuh= plattler mit echtem Raturjodeln erefutiren, dann find sie bei dem Berliner Bublifum eines frenetischen Beifalls sicher, denn das ist doch envas anderes, als wenn man in Halensee "für einen Groschen einmal rum"tanzt.

Gin Gaftspiel anderer Art bescheerte und bas "Deutsche Theater" in Dieser Woche, nämlich die Romodie "Ein Gastspiel" von Ernst v. Wolzogen und Hans Olden, welche eine heiß um= strittene Premiere erlebte. Die Premiere lehrte aufs neue, daß zwei Mann jeder für sich recht viel, zusammen also doppett so viel Talent haben und both ein mißlungenes Stud schreiben fonnen. Die Berfasser führen uns einen Schauspieler vor, der nach Goethe von sich sagen fann: "ich bin heruntergetommen und weiß doch selber nicht wie!", und der schließlich an einer kfeinen Brovinzbühne Frau und Tochter, die er einst in der

Zeit seines Glanzes verlaffen, wiederfindet. Diese, die sich eine bürgerliche Existenz errungen haben, wollen ihn der Bühne entreißen, aber er vermag das bescheidene häusliche Glück nicht mehr zu ertragen. Er folgt einer Schmiere, benn er verlangt nach — Applaus, der ihm zum Lebensbedürfnis geworden ist. Die überwiegende Mehr= heit des Publifums lehnte das Stück entschieden ab, zweifellos allzu schroff, aber an sich nicht mit Unrecht, denn für eine Komödie war der Stoff zu tragisch und sur eine Tragodie die Ausführung zu komisch. Und deshalb fehlte dem Stück troß der feinen und geschickten Konstruktion die lebendige Wirkung.

Ja, was nützt die beste Konstruktion, wenn die Wirfung ausbleibt, dies Wort gilt auch für die reichshauptstadtädtische Kriminalpolizei, Die infolge der dauernden Misserfolge der letzten Zeit einer vollkommenen Refonstration unterzogen worden ist und zwar nach der Richtung einer völligen Dezentralisation hin. Die Klage darüber, daß in Berlin auf 10 unentderkte Berbrecher nur ein entdeckter kommt ist in der That und mit Recht sehr alt, denn bes Bech ber Berliner Ariminalpolizei ift männiglich befannt, und man fann von den Berliner Berbrechern leider nur selten behaupten, daß sie "gefaßt" ihrem Schicksal entgegen gehen. Bur Entschuldigung ber zumeist negativen Leistungen der Kriminalpolizei muß allerdings anerkannt werden, daß der Verbrecher nirgends ein so günftiges Pflafter findet, als in der Weltstadt Berlin, in deren Gewühl und Gewoge er leichter als irgendiwo anders verschwin-

den fann.

Ilbrigens züchtet die Großstadt, wie sie auf vielen Gebieten ihre Besonderheitten hat, auch die Spezialitäten Des verschiedensten brechergesindels. Die neueste Spezialität auf Diesem Webiet ift der Einbruchsgourmand. Seit einiger Zeit werden in den verschiedensten Restaurants des vornehmen Westens, wo ein guter Tropfen zu vermuthen ist, von uneingeladenen Gästen nächtliche Besuche abgestattet, welche an die unfreiwillige Gastlichkeit des Wirthes appelliren. Diese nächtlichen Besucher, welche in den ihnen so liebenswürdig zur Verfügung gestellten Ränmen förmliche Zechgelage abhalten, haben eine gang besonders feine Rase für ben besten Sett, den sie auscheinend auf das Wohl des abwesenden Wirthes leeren. Um dieser neuesten Spezialität nächtlicher Bifiten zu begegnen, ift der Borschlag gemacht worden, einigen Flaschen bes föstlichen Seftes ein Schlasmittel zuzusetzen, welches es ermöglicht, die unangemeldeten Gäfte würdig zu empfangen und sie dorthin zu dirigiren, wo sie sich such als "geschlossene Gesellschaft" fühlen können, wo aber die Stelle des Settes zumeist durch das-Inseft vertreten ist.

### Aus unseren anderen Kolonieen.

— Dem Vernehmen nach ist eine Verstärkung der Schuttruppe in Ramerun in Aussicht genommen. Das legte Jahr hat eine erhebliche Erweiterung des unmittelbaren Ginfluffes der deutschen Megierung in das Hinterland gebracht. Der Häuptling der Wute und der Sultan von Tibati find niedergeworfen worden; zugleich ist in diesem Webiete der Sflavenhandel unterdrückt In diesen Bezirken sollen an den wichtigsten Platen feste, militärische Stützpunfte errichtet werden. Um an der Küste die bisherigen Krüfte zu behalten, foll die Schuttruppe um wenigstens 100 Mann verstärft und auf zwei Kompagnicen zu je 250 Farbigen gebracht werden. Für Cypeditionen sind im nachiten Sahr, wie bisher, 100 000 Mark in Vorschlag gebracht; eine besondere Expedition, deren Daner auf zwei Jahre berechnet ist und im Often am Sanga bie Grenze zwischen dem deutschen und dem französischen Gebiet feststellen soll, ist außerdem aus dringenben internationalen Gründen in Aussicht genommen. "Dtsch. Zeitung."

-- Aufden Marshall-Inseln, namentlich im nördlichen Theile des Schutzgebietes, sind die sonst so reichlichen Riederschläge in diesem Sahre parlicher gewesen, und Nauru hat abermals unter

Regenmangel gelitten. Die Palmen werden wohl eine geringere Menge Rofosnüffe liefern; aber die Gingeborenen werden dies faum empfinden, sie haben, von den Sandlern und Beamten ermintert, seit Sahren üb erall Ruffe ausgepflanzt, so daß das Gesammtergebniß trot Regenmangel ein befferes sein wird als früher. Auch die gute Wirkung des Verbotes von Schnaps=

handel und Waffeneinfuhr macht sich immer mehr fühlbar. Luftige schmucke Wohnhäuser verdrängen die niedrigen Hütten, und eine ganze Anzahl meist in San Francisco gebauter fleiner Schuner frenzt statt der Kanus zwischen den einzelnen Inseln des Schutzgebietes. Die Gesellschaft vom Heiligen Herzen Jesu, welche vor Kurzem eine Missions= schule eröffnet hat, steht im Begriff, diese zu einem Pensionat auszudehnen, in welchem auch die weißen und Halbblutfinder Aufnahme finden sollen, und last not least ist der in Jaluit residirende deutsche Arzt der Syphilis so energisch und erfolgreich zu Leibe gegangen, daß sich auch nach Dieser Richtung bereits eine Besserung bemerkbar

Große Erwartungen fnüpft man hier an die Erwerbung der Karolinen, deren Entwickelung unter spanischer Herrschaft stagnirte. Allerdings heißt es hier vor Allem, die Eingeborenen entwaffnen und ihr Vertrauen gewinnen, und ganz so leicht wie auf den Marshall-Inseln wird dies nicht sein. Welingt es aber, und daran wird hier nicht gezweiselt, so sollte da der tropische Plantagenbau, wenn er nur richtig betrieben wird, guten Erfolg geben.

"Dtsch. Kolonialblatt."

- Wir erhielten letthin folgende Zuschrift\*):

Die "Sausibar Gngette" und Syrien.

Wenn ich an Abraham, Jak, Jakob und Moses, die Phönizier, Aramäer und Asprer, Damaskus, Tyrus und Sidon, Paulus, Petrus und Johannes, Chriftus und die 12 Apostel, die ersten Kirchenväter, Märmrer und Missionare pp. und die Bedeutung dieser Ramen zur Weltgeschichte denke, so branche ich mich bestimmt nicht zu schämen, daß

ich ein Syrier bin.

Dagegen muß ich mich sehr wundern, wenn ich einem Engländer, wie dem Schreiber der "Sansibar Gazette" begegne, der, wie es aus einem in seiner am 6. Dezember er, veröffentlichten Zeitung stehenden Artifel zu schließen ist, so engherzig, kleinlich und in der Welt= und kultur= geschichte so mersahren ist, daß er wegen einiger wanderlustiger sprischer Burschen, die in Transvaal ihr Glück suchen wollten und nur infolge der dortigen fritischen Lage an Sansibar gesesselt wurden und daselbst Mangel leiden und darum vielleicht etwas lästig werden mußten, eine ganze Ration verdammt und sich dabei berechtigt sühlt, dieselbe derartig zu haffen, daß er gerne möglichst bald ben letten derselben sehen möchte.

Der herr muß bestimmt entweder salsch über seine eigene Nation instruirt sein und darum weder etwas von den Missitänden Nöthen und himmelschreienden Sünden in London noch von den Answürfen Englands in Sprieu, Regypten und anderen Ländern wiffen, oder er will da-

von nichts wiffen.

Bill der betreffende die Banderluft der fürzlich aus einem langen Winterichlafe aufwachenden sprischen Nation verdammen, so sehe er zu, daß er seine eigene, extremisch= egoistische Nation, welche überall auf der Wanderschaft ist und alles zusammenzuhaschen sucht, um so mehr ver-

Dann möge fich der Betreffende merten, daß Sprier fich ihm nicht in England aufgedrängt haben, sondern daß er in einem für beide Theile fremden Lande mit Spriern, die wie er aus Drang nach Fortschritt in die Fremde wandern, zusammengekommen ist, und er, vom moralischen Standpunkt aus betrachtet, nicht mehr Recht als diese an Sanfibar hat, da England, wie befannt, Sanfibar nicht von seinen Vorahnen geerbt hat, sondern vielmehr dieses vor 3 Nahrtaufenden eine Kolonie des phönizischen (in righten) Königs Hiram war. So weit kann Eng-land sein Recht an Sansibar nicht zurücksühren.

Wenn aber die Sprier fich dem Schreiber des betreffenden Artifels nicht auf traditionell geerbtem Grund und Boden der Engländer aufgedrängt haben, jo haben fich im Wegen= theil feine Leute uns, den Negnptern und aller Welt aufgedrängt, und gebührt es und vielmehr die Ausweifung vieler enginger Auswurfe welche uns die allen Sitten und Tugenden wegrauben und mit Einrichtungen der sogenamiten modernen Freiheit und falschen Auftfärung ersetsen. Jene idialen Zwecke und Ziele der englisch-driftlichen Missionsgesellschaften kommen naturgemäß hierbei garnicht in Betracht.

Ich sage, mich nimmt es wunder, daß ein Engländer derartiges schreibt, so doch seine Nation sich bemüht, seine Absitammung von den Phöniziern (Spriern) nachzu-

Es ist gar nicht unwahrscheinlich, dass England seinerzeit eine phonizische (jurische) Kolonie war wie jett Sansibar eine englische ist, und daß England mit seiner ganzen Flotte das Meer nicht so gut besterschen kann, wie es die Phonizier seinerzeit mit ihren Segelschiffen zu thun vermochten. Und daß England zu allererst durch sprische Missio-

nare aus dem wildesten Barbarenthum herausgezogen worden ist, und daß Sprien in seiner Blüthe stand, als die Urahnen des betreffenden noch zu den wildesten Barbaren gehörten.

Wenn darum der Schreiber der "Sansibar Gazette" so empfindlich, wollte sagen so menschenfeindlich ist, daß er eine so ganz altehrwürdige traditionelle Nation wegen einiger ihrer armen Auswanderer so schnell verdammt bezw. haßt, so sehe er zu, daß er dabei nicht vielleicht die Nachkommen jener britisch en Krenzsahrer, die seinerzeit z. Th. nur ihrer ungebändigten Sabjucht u. Mordlust zu Gesallen auf Raub und Plünderung nach Sprien zogen, um sich dadurch noch den Himmel zu verdienen

und sich zugleich in die holden sprischen Mädchen des Nordens zu verlieben, verdamme und so noch die Alsche feiner Borfahren verimehre!

Bum Schluß muß ich noch sagen, daß England sonst die Syrier liebt und ehrt, ihnen die besten Stellen in Aegypten übergiebt, sie zu fördern und zu schützen sucht und sie mit größter Zuvorkommenheit behandelt.

Ich muß darum annehmen, daß der Schreiber des be-treffenden Artikels entweder kein echter Engländer, oder höchstens eine Abnormität seiner Nation ist, wenn er nicht ein äuserst schwarzes Herz unter dem blendend weißen Kleide der Freundschaft einer Nation entpuppen soll.

Die englische Regierung in Sanfibar wird sich hierin rechtfertigen, wenn sie sich der armen Gaste aufs freundlichste annehmen und denselben irgend welche Beschäftigung geben, oder sie wenigstens nach ihrer Heimath zurücktransportieren laffen wollte.

Daresjalam, den 21. 12. 99.

S. D.

### Telegraphische Andrichten.

(Renters Telegraphen-Bureau.)

23. Dezember. Es ist jest jestgestellt, daß in Folge der Artillerie 28 irfung Colenso genommen ist, Oberst Bullod vom Devonspire-Regiment ist dabei ge-

Man ift allgemein der Meinung, daß General Buller in aller Anhe einen neuen Angriff gegen die Buren vor=

Inzwischen hat General Methuen seinen Vormarsch ein= gestellt, da er hofft, das Schwierigkeiten bei der Berproviantirung der Burentruppen dieselben zum Angriff zwingen würden.

In Capstadt ist große Besorgnis vorhanden, daß der all= gemeine Aufftand größere Dimenfionen annehmen könnte, weil die Engländer in der letten Zeit ununterbrochen Riederlagen erlitten haben.

In den Leitartiteln einiger deutscher Zeitungen heißt es, daß die Heftigkeit der antienglischen Kundgebungen unan= gebracht wäre.

Die deutsche Presse lobt in warmen Worten die eng= lischen Truppen und erkennt an, daß England seine Rieder= lagen so fühl aufnimmt.

Menter meldet unter dem 17. d. Mt3. vom Modder= Fluß, daß die Buren dortselbst allmählig ihre Truppen immer mehr nach beiden Flügeln ausdehnen und ver= suchen das englische Lager zum umzingeln. Gin Luft= ballon hat diesen Morgen jedoch festgestellt, daß die Buren ihre Stellungen verlaffen haben.

25. Dezember. Die 16. englischen Manen sowie 2000 Mann indische Kavallerie sind nach dem Kap

unterwegs.

Dr. Leyds hat aus Paris berichtet, daß er um eine Besprechung mit dem französischen Minister Delcasse nach=

gesucht hat. Der Beweggrund ist noch unaufgeklärt. Reuter meldet vom Modder-Fluß am 18. d. Mts., daß die Berschanzungen der Buren sich 20 englische Meilen weit ansdehnen, ösklich der Eisenbahn sind die Buren noch bei der Arbeit, starke Erdwerke aufzuwersen. Das britische Lager befindet sich ebenfalls hiuter einer sehr günstigen Verteidigungsstellung, es ist dort überall Ebene, der nächste Sügel ist 5 englische Meilen entfernt.

Ein Tagesbesehl des Chedive von Negypten drückt die volle Bürdigung der hervorragenden Dienste Lord Kitcheners aus, der die Vernichtung des Mahdi und die

Wiedereroberung des Sudan durchgesetzt hat.

26. Dezember. Eine amtliche Nachricht aus Ladysmith vom 23. d. Mts. meldet 5 Todessälle der dortigen Bejatung an verschiedenen Krankheiten. Eine Meldung aus Kapftadt bejagt, daß eine Schwadron der 10. englischen Hufaren nach Naauwpoort vorgerückt jei, die 63. englische Batterie ist nach Natal abgegangen.

26. Dezember. Eine amtliche Meldung der Buren über die Schlacht am Tugelafluß besagt, daß sie 30 Mann an Verwundeten und Todten verloren hätten. Der französisch Oberst Billebois und der deutsche Oberstleutnant Braun, welche in jener Schlacht auf der Burenseite gugegen waren, ertlären, daß keine europäische Armee sich besser schlagen könnte, wie die Burenarmee es gethan hat. Das englische Hauptquartier ist einige Meilen weiter

nach Süden verlegt worden, einerseits um besseres und reichlicheres Wasser dortselbst zu erhalten und anderer= seits, dem Granatsener der Buren von den Higeln zur Linken des englischen Lagers aus dem Wege zu gehn.

Ein hestiges Teuer ist am 18. d. Mts. in der Richtung

auf Ladnsmith gehört worden.

Sowohl General Methuen wie Gatacre ordneten ftrenge Masiregeln au, um den Ausenthalt von Spionen in der Nähe der englischen Lager zu verhüten.

26. Dezember. Die "Times" meldet, daß die englische Regierung erwogen hätte, ob es nicht wünschenswerth sei, wenn weitere Requisitionen von europäischen Truppen Indiens gemacht würden, salls nicht noch weitere unvors hergesehene Schwierigkeiten entstehen.

Eine Rentermeldung aus Ladnsmith vom 12. Dez. bejagt, daß die Rächricht von der Riederlage General Butters bei der dortigen Besatung mit Gleichmuth hingenommen sei. Jedermann glaube sicher an baldigen Entsat, welcher nur für kürzere Zeit hinasgeschoben sei, dann würde man sich bis zur Unendlichkeit halten können.

26. Dezember. Eine Rentermeldung vom Hauptquartier vom 20. Dez. besagt, daß die englischen Geschüße mit Luddite Granaten die Burenstellungen bei Colenso einige Stunden lang am beutigen Morgen bombardiert hätten. Die Buren haben das Feuer nicht erwidert. Die britischen

Soldaten wären begierig auf einen neuen Kam pf.
27. Dezember. Eine Rentermeldung vom Modderfluß vom 21. Dez. besagt, daß dort wieder ein Geschütztampf stattgehabt hätte. Die Schüsse der Buren-Artillerie wären

alle zu furz gegangen.

27. Dezember. Eine amtliche Nachricht aus Capstadt vom 25. d. Mts. besagt, daß die Lage am Modder-Fluß unverändert sei. General Methnen hätte sich gut ver sichanzt und würde vom Feinde nicht besässigt.

27. Dezember. Es kommen täglich mehr Beweise, daß der allgemeine Ausstand in der Capkolonie sich immer weiter ausdehnt, 3 Mitglieder des Capparlamentes sind bereits dabei betheilige.

27. Dezember. Eine Melbung aus Capstadt vom 20. Dezember besagt, daß eine Augenfransheit bei den Pferden der Buren als auch bei denen General Gatacres und in de Mar ausgebrochen sei.

Bei den Truppen ist die Dyssenteric, besonders bei den

englischen Truppen am Modder-Fluß, vorherrschend. Eine Meldung aus Pretoria vom 12. Dez. befagt, daß General Joubert nach überstandener Krankheit anr Front zurückgefehrt fei.

27. Dezember. Die telegraphische Verbindung zwischen Modder-Fluß, de Nar, 70 Meilen laug, und mit Marconie ist wieder in Ordnung. Reuter meldet vom Hauptquartier am 21. d. Mts., daß die Burenpositionen heute wieder mit Lyddite-Granaten beworfen sind.

28. Dezember. Eine amtliche Nachricht aus Kapstadt vom 26. d. Mts. besagt, daß die Kriegslage unverändert

dieselbe sei.

General Methuen berichtet, daß die Truppenmassen der Buren im Zunehmen begriffen sind. Dieselben seien da= mit beschäftigt, Verschanzungen 31/2 Meilen von den äußersten englischen Borposten anzulegen.

Weneral Gatacre bemüht sich, die Berbindung mit den Kohlenlagern im Gebiet des Indwe-Flufies (fließt in nordfüdlicher Michtung im Kapland südlich der Stormberge) wieder zu eröffnen.

28. Dezember. Es wird berichtet, daß betrüchtliche Truppenabtheilungen der Buren sich beharrlich auf der Sübseite des Tugela-Flusses sestgesett haben, auch haben vie Buren auf dem Klangwai-Hügel, von wo aus dieselben im Stande sind, das englische Lager zu beläftigen, Geschützstellungen eingerichtet. Auch sind Berichte eingelaufen, dass man in der Rähe von Pieters?? eine Holzbrücke gebaut hat, um den Verkehr von dort und nach dorthin gu erleichtern, währenddessen werden die Positionen nördlich des Flußes bedeutend verstärkt. (Pieters scheint ein kleiner Ort westlich oder östlich von Colenso am Tugelassuß zu sein. Pieter-Marithurg fann unserer Ansicht nach nicht gemeint sein — d. Red.)

29. Dezember. Die Königin von England ist in Os=

borne angefommen.

Eine amtliche Nachricht besagt, daß die 7. englische Division am 4. Januar mit der Einschiffung nach Afrika

29. Dezember. Die englischen Truppen in Süd-Afrika jubeln darüber, daß von nun an Lord Roberts mit dem Oberfommando auf dem Kriegsschauplate betraut ift.

Meuter meldet aus Ladysmith vom 22. Dez., daß die Buren noch eine Haubige überraschend auf einen Hügel gebracht haben, welche das am 11. d. Mts. genommene Geschütz ersetzen soll. Die Buren bauen noch mehr Erd= werke und stellen noch mehr Geschütze auf dem Lombards= fop auf, auch verstärken sie die Stellung auf dem benach-barten Hügel. Die Lagerwachen der Buren verwenden bei Nacht elektrisches Licht, das Bombardement findet täg=

Die französische Regierung hat einen Gesetzentwurf ein-gebracht, in welchem 120 Millionen Franks für die Bertheidigung der Küsten und Kolonieen, sowie 400 Millionen für die Vergrößerung der Flotte verlangt werden.

Es wird von einem heftigen Geschützseuer berichtet, welches am 28. Dezember in der Richtung auf die Storm= berge stattgefunden hat.

Eine amtliche Nachricht besagt, daß General Gatacre die Berbindung mit den Kohlenfeldern im Gebiet des Indwe-Fluffes wiederhergestellt hat.

### Lokales.

— Die Kapelle des Reichs-Postdampfers "Herzog" hat am Montag, dem 1. Weihnachts= feiertage, im Hotel zum "Fürst Vismarck" ein wohl gelungenes Konzert zum Besten gegeben. Fast die gesammten während der Festtage anwesenden europäischen Bewohner von Daressalam als auch der größte Theil der Passagiere des "Herzog" wohnten in den Räumen des Loberschen Hotels dem Konzerte bei. Wohl selten hat bisher ein Gasthaus von Daressalam eine derartige Masse von Gästen in sich aufgenommen wie an jenem 25. Dezember der "Fürst Bismark". Der seit einigen Monaten so seltene Genuß des Anhörens einer leidlich guten Mülttapelle wird für die Meisten die Haupttriebseder gewesen sein, an jenem Abend einmal eine Ausnahme von der "foliden" Regel zu machen.

### Verkehrsnadzichten.

— Reichspostdampfer "König" ist am Mon= tag den 25. ds. Mts. von Mozambique nach Madagaskar gefahren. — Reichspostdampfer "Herzog" traf am

ersten Weihnachtsfeiertag hier ein.

### Personal - Nadyridsten.

Mit N.-K.-D. "Herzog" sind angesommen: Leutnant Graf Fugger von Glött, Bezirkkrichter Knake, die Missionare Giesse und Peter, Büchsenmacher Brücker, Zahlmeisteraspirant Wester, Techniker Wachter.

In Urlaub nach Deutschland sind gereist: Bauleiter Bogeljang, Maschinift Schut, Bezirksamtsschreiber

Rlein.

Am 9. Dezember ist in Langenburg der Botaniker Göße und am 19. d. Mts. in Kilosia der Sergeant Benscheid, beide am Schwarzwassersteber verstorben.

Um 22. Dezember verstarb in Tanga an Herzschwäche ber Hotelier W. Schlunke, einer der altesten Afrikaner. Oberleutnant Graf Fugger, der mit der Führung der 3. Kompagnie beauftragt ist, begiebt sich am 30. d. Ms. mit "Novuma" nach Lindi. Oberleutnant Fond (Heinrich)

fehrt mit "Romma" nach hier zurück.

<sup>\*)</sup> Buschriften aus dem Leserkreise finden, sofern sie von allgemeinen Interesse find, in unserem Blatte häufig Aufnahme, wenn auch der Inhalt derselben nicht in Allem den Ansichten der Redaktion entspricht.

# I. Miler & Dovers.

DARESSALAM und ZANZIBAR.

16 Telegr. Adresse: Devers.

A. B. C. Code.

Filialen: Kilwa, Barikiwa, Songea.

Haus in Hamburg: Prins & Stürken.

IMPORT.

EXPORT.

Tieferanten der Kaiserlichen Marine.

Complette Ausrüstungen v. Expeditionen und Caravanen.

Grosses Lager in

per sämmtlichen Konsum-Artikeln, wo

Schiffsbedarf, Gisenmaaren, Baumaterialien, Farben, Ölen, Kaushaltungsgegenständen.

General-Vertreter der Firma v. Tippelskirch & Go., Berlin, Tropenzelte, Ausrüstungen.

do. do. Charles Farre, Reims, Champagner.

do. do. Bathjens Patentfarbe für Schiffsboden.

do. Brown's Four Crowns Whisky, Glasgow.

Lager in Gognas J. Favrand & Co.

Agenten der

Messageries Maritimes.

# Compagnie des Messageries Maritimes.

"Passagier-Dampfer . . . . fährt am 27. Januar über Djibouti, Port Said nach Marseille.

Passagier-Dampfer . . . . . fährt am 27 Januar nach Madagascar, Réunion und Mauritius.

Wegen Passage und Frachten wende man sich an die Agenten

E. Müller & Devers.

Daressalam.

## 1. Zeilage der "Deutsch-Ostafrikanischen Zeitung."

### Caritas.

Sfizze von Paul Hermann Hartwig (Braunschweig).
(Nachdruck verboten.)

Wie eine ferne Brandung tönt der Lärm der nimmermüden Geschäftsgegend in das stille Viertel. In vornehmer Abgeschlossenheit leuchten die Villen weiß aus den grünen Gärten und über die kunstvollen, schmiedeeisernen Gitter fallen in leichten Windungen ernsthafte Blüten der Clematis und wilder Wein.

Wer, müde des Staubs und der ewigen Unruhe, seine Schritte hierher lenkte, der konnte die hellen Häuser mit den kapriziösen Erkern und spiken Türmchen für Asple des Friedens halten. Selbst das schwerste Leid mußte sich hier ein wenig leichter tragen lassen als in den öden, vielstöckigen Mietshäusern, deren Geschichte sortwährend wechselt, ohne daß beim Beginn der neuen ein Eindruck der alten zurückbleibt.

Aus einem der weißen Häuser tritt eine Frau. Bevor sie durch den blühenden Garten die Straße gewinnt, füßt sie einen kleinen Jungen, der sich ungeberdig an ihren Rock klammert. Sanst macht sie sich los und beugt sich über einen Kinderwagen, dessen kleiner Insasse durch Spitzengardinen gegen die flimmernde Frühlingssonne geschützt ist.

Alle ihre Bewegungen haben etwas außersordritlich liebevolles, und wie sie in langsamem Vorwärtsschreiten hier und da eine Blume oder einen blühenden Zweig bricht, offenbaren sich die

ganzen Reize ihrer Linien. Nun steht sie unter einem blütenübersäten Goldregen dicht an der Straße. Ihr Gesicht trägt den Zauber fraulicher Güte und um die schön geschweisten Lippen liegt ein Zug von Humor. Die Flechten des dunklen Haars sind

am Hinterkopf zu einem starken Knoten vereinigt. Wie schön die Sonnenlichter durch das zarte Laub und die goldhellen Dolden auf ihrem warm getönten Antlitz spielen!

Sie winkt dem Hause zu noch einen Gruß. "Bald wiederkommen, Mutti", ruft die frische, helle Stimme des kleinen Jungen ihr nach.

Sie nickt noch einmal und dann geht sie die stille Straße hinauf bis zu dem riesigen, waldsähnlichen Park, der Lunge dieser großen Stadt.

ähnlichen Park, der Lunge dieser großen Stadt. Alles drängt nach Entfaltung, Blühen und Schönheit, und dem ein wenig seuchten schwarzen Boden entsteigt jener herbe Duft, der ein Gefühl von Kraft giebt und von Lebensmut. Die schöne Frau empfindet ihn, sie atmet tief und verlangsamt ihre Schritte, um das Frühlingsweben voll zu genießen. Auf ihrer Stirn liegt ein Abglanz des Sonnentags, zu dem ihre ganze Erscheinung wunderbar paßt.

Nun lichtet sich das Dickicht, die schwärzlichen Stämme der Erlen und die silbergrauen der Buchen heben sich aus der grünlichen Dämmerung. In die Stille tönt langsam anschwellend summendes Drehen von Räderwerk und monotones Hämmern.

Der Stimmungszauber verfließt in kalte Wirklichkeit.

Rechts und links ragen Fabrikschornsteine, und an die weiten Höse der rastlosen Arbeit schließen sich endlose Straßen, die das Auge ermüden durch ihre nüchterne Regelmäßigkeit.

Vor einem Neubau sind große Sandhausen aufgeschüttet. Hier spielen die Kinder der Straße, sie bauen Schlößer und richten aus bunten Steinchen, spärlichen Blumen und Gräsern Gärten ein. Sie sind emsig und glücklich. Der Blick der Frau ruht mit Kührung und Güte auf dem munteren Bilde, welches die Monotonie wohlsthuend unterbricht.

Wo die Straßen in freies Feld einmünden, blieben aus früherer Zeit noch einige elende Häuser stehen, und hier wohnen die ganz Armen.

Die Aussicht geht auf Rüben= und Kartoffel= äcker, durch die eine breite Chausses zu einem der großen städtischen Krankenhäuser führt.

Auf der Schwelle eines der kleinen baufälligen Händen säuschen sitzt ein Weib mit einem Kinde. Man kann nicht sagen, ob sie jung ist. Ihr rauhes Haar ist noch blond und dick, aber aus ihrem Gesicht haben Sorgen, harte Arbeit und Schmerz allen Jugendreiz hinweggewischt, wenn er anders überhaupt jemals vorhanden war. Ihre Lippen

sind bitter geschlossen und in ihren Augen liegt die Verzweiflung, die weder Hoffnung noch Erswartung kennt.

Auf ihrem Schoße ruht das Kind, ein elendes Würmchen, so abgemagert, so grau, und in dem kleinen, zusammengeschrumpften Gesicht einen Zug, als habe es schon, wie die Mutter, das Elend der Welt gekostet. Es ist ganz still, selbst zum Wimmern scheint es die Kraft verloren zu haben.

Die schöne Frau bleibt stehen, als ihr Blick auf das Bild hoffnungslosen Elends fällt. Ueber ihr blühendes Gesicht gleitet ein Schatten und ihre sansten Augen verdunkeln sich, als wenn Thränen darin aufstiegen.

Die arme Mutter richtet ihren müden Blick auf die Fremde.

"Sa, es muß sterben", sagt sie, als errate sie eine Frage.

Der Ton ihrer Stimme ist so leise und klingt,

als käme er aus weiter Ferne. "Nicht doch — v, nicht doch! Geben Sie's mir einmal her das Kleine, nicht wahr, ich darf es nehmen?"

Es´ift wie ein Flöckthen auf ihrem Arm. "Ach, das kleine Dina. das arme!"

das kleine Ding, das arme!" Und da ist's, als ob ein schwacher Schein über das Kindergefichtchen ginge, und die kleinen Händchen versuchen, nach den Blumen zu greifen.

"Sehen Sie wohl, gute Frau, wie ex sich noch freuen kann? Sie dürfen nur den Mut nicht verlieren."

"Es ist mein einziges, mein lettes", weint die vergrämte Mutter. "Weinen Mann hab' ich vorige Woche begraben und das Kind wird wohl auch bald weg sein. Verhungern wird's, ich kann's nicht nähren und andere Milch nimmt es nicht."

Ein unendliches Mitleid quillt heiß im Herzen der Anderen auf. Sie sieht im Geiste ihr wohl behütetes Heim, ihren gesunden Jungen und das rosige Baby, ungesähr in demselbenAlter wie dies elende Würnschen. D Gott, wie reich ist sie!

Und ohne ein Wort zu sagen, geht sie in die arme dampfe Stube, an deren öben Wänden noch all die Scufzer zu hüngen schienen, die hier geseufzt wurden.

"Was thun Sie, meine Dame?" ruft das arme Weib fassungssos, deur sie sieht, wie jest die schöne Fremde das kranke Kindehen an die eigene mutterliche Bruft legt.

"Ich bin auch eine Mutter, — mein Kleines zu Haufe hungert nicht, das Ihre soll es auch nicht mehr", sagt sie einfach und ihre Augen blicken voll leuchtender Güte auf das Kind an ihrer Brust herab.

Die In

Etwas verlorener Sonnenschein spielt auf ihrem Haar, und es ist, als trüge sie eine himmlische Strahlenkrone . . .

### Aufgebot.

Auf Antrag des Baudirektors Gurlitt hier, soll das von demselben durch Vertrag vom 20 Dezember 1899 von dem Kaiserslichen Gouvernement hier, erworbene, zwischen Haus V und Trothastraße am Wilhelmsufer gelegene Grundstück, groß 39 ar. 9 am., dessen Grenzen aus dem auf der Gerichtsschreiberei des Bezirksgerichts verwahrten Situationsplane zu ersehen sind, in das Grundbuch von Daressalam eingetragen werden.

In Gemäßheit des § 54 der Kaiserlichen Verordnung vom 24. Juli 1894 werden daher alle diejenigen, welche das Eigenthum oder ein zur Eintragung in die zweite oder dritte Abtheilung des Grundbuchs geeignetes Recht an dem Grundstück in Anspruch nehmen, aufgefordert, ihre Rechte und Ansprüche bis zu dem auf den

### 10. April 1900, Vormittags 9 Uhr,

vor dem Kaiserlichen Bezirksgerichte hier anberaumten Aufgebotstermin anzumelden und glaubhaft zu machen, widrigenfalls die Anlegung des Grundbuchblattes ohne Rücksicht auf ihre Rechte und Ansprüche erfolgen wird.

Daresfalam, den 21. Dezember 1899. Der Kaiserliche Berzirksrichter.

In Vertretung: Alt.

### Witterungs-Nachrichten.

	Meeresi Bari	Normalfd niveau reb ometerstau Nillimeter 700	usterter d iu		Temper	atur nach	Marlmum der Somen- firahlungs- Temperatur nach Celsius.	Relat i	ive Feuch 11 Prozen	Regenmenge in Willimetern			
Datum	7 a.	2 p.	9 p.	7 a.	2 p.	9 p.	Mazim.	Minim.	E PER E	7 a.	2 p.	9 p.	នី និ
18. 12. 19. 12. 20. 12. 21. 12. 22. 12. 23. 12. 24. 12.	59,4 59,2 58,9 59,4 60,2 61,4 62,3	57,2 58,4 57,4 58,2 58,9 59,7 59,9	58,9 59,3 58,9 59,5 59,8 60,8 61,1	27,5 26,7 27:4 27,5 27,8 25,5 25,3	27,3 2 <del>5,</del> 7 28,9 29,8 29,3 20,1 29,0	. 27,4 27,3 27,8 27,8 27,8 28,0 26,2	29,9 29,9 29,3 29,6 30,1 30,3 30,2	25,7 25,9 23,4 25,8 26,5 28,9 23,6	56,8 56,6 56,6 56,6 56,8 56,2 61,4	91 90 92 90 89 91	88 82 78 70 68 57	93 89 87 89 92 82	9,0 0,8 - - - - 7,8

Wind vorwiegend aus S W. - W. Abends ftill und lühle Rächte, mit Meineren Riederschlägen.

### Popuadridien für Januar 1900.

Datum	Bezeichnung ber Beförderungsgelegenheiten.	Bemerkungen.
9.	Ankunft des N. P. D. "General" aus Europa.	
11.	"eines D. O. A.L.=Dampfers aus Bombay über Zanzibar und die Nordstationen und Absahrt desselben nach Zanzibar.	
12.	" des R. P. D. "Bundedrath" nach Europa.	•
14.	Absahrt des R. B. D. "Bundesrath" von Zanzibar nach Europa.	
15.	Absahrt eines D. O. A. LDampfers nach den Sübstationen und Ibo.	}
20.	Anfunft der englischen Post aus Europa.	in Zanzibar.
22.	Anfunft des N. B. D. "Ranzler" aus Europa.	
23.	Mbsahrt eines D. D. A. LDantpfers über Baguntopo, Zanzibar, Saadani, Pangani und	
	Tanga nach Bombay.	
24.	" des N. B. D. "Herzog" nach Europa.	
25.	Absahrt der englischen Kost nach Europa.	von Zanzibar.
26.	Abfahrt eines Gouvernementsdampfors mit der französischen Post nach Zanzibar.	
27.	" ber französischen Bost nach Europa.	von Zanzibar.
27.	" des R. B. D. "Herzog" von Zanzibar nach Europa.	
28.	Ankunft der französischen Post aus Europa.	in Zanzibar.

der Gouvernementsdampfer werden besonders bekannt gegeben.

Gropius'sche Buch. und Kunsthandlung Berlin W. 66. Wilhelmstr. 90 (WILHELM ERNST & SOHN) empfiehlt sich

zur besten und schnellsten Lieferung von Büchern und Zeitschriften aller Wissenschaften und Sprachen.

Preisverzeichnisse u. Auskünfte kostenfrei.

### v. H. C. KÖNIG, Steinhagen (Westfalen). Vorzügliches Mittel gegen Verdauungsstörungen.

#### G. BECKER, Sattlerei. DARESSALAM.

Empfiehlt sein reichhaltiges Lager

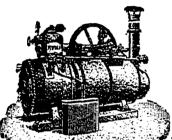
Damen-, Herren- und Packsättel, Kutsch-u. Arbeitsgeschirre, Leder, Lederwaaren, Gamaschen, Kinderschuhe, Gewehrfutterale, Polstermöbel, Möbel, Portieren und Gardinenstoffe mit allem Zubehör, eiserne Bettstellen, Matratzen von Rosshaar und Agavenfaser, Läuferstoffe, Tischdecken, Bettdecken.

Vollkommen CENTRAL-HOTEL, Tanga. RESTAURATIONSGARTEN. Zimmer von 1 Rupie pro Tag aufwärts,

monatlich nach Vereinbarung. HANS LIEBEL, Inhaber.

HANS LIEBEL, TANGA. Alleinverkauf von: Krondorfer Sauerbrunnen, Liesinger Märzen- u. Bockbier, Champagner Louis Duverger & Co., China-Wein f. Fieberkranke etc

Bedeutendste Locomobilfabrik Deutschlands.



Magdeburg-Buckau.

LOCOMOBILEN

yon 4- 200 Pferdekraft

sparsamste u. dauerhafteste Betriebsmaschinen für

ustrie und Landwirthschaft.

Telegramm-Adrege: "Huebner, Nairobi"

# Huebner & Co., Nairobi.

Central-Station der Uganda-Bahn.

Lager in deutschen und englischen Provisionen. Vermittelung von Bankgeschäften Ausrüstung von Karawanen und Uebernahme von Speditionen nach dem Innern.

Agentur der Herren Hansing und Co.

Zanzîbar, Mombasa, Daressalam und Kilwa.

AT A WING THE PARTY OF A THE PARTY O

Meyhöfer, Berlin W., Leipzigerstr. 35 ll.

empfiehlt sich den Herren Ost-Atrikauern für den Heimats-Urlaub. Kleidungsstücke jeglicher Art, nach der neuesten Mode in solidester Ausstattung und Ausführung werden in kürzester Zeit gut sitzend angefertigt.

Die Maasse werden für Nachbestellungen aufbewahrt, und in letzterem

Falle dem besonderen Geschmacke jedes einzelnen Kunden sorgfältig Rechnung getragen. - Bei Vorausbestellungen unter Angabe des Maasses sende Europakleidung den Herren nach Neapel, Port-Said oder Marseille trausit entgegen. — Beste Referenzen. — Maassformulare liegen i. d. Exp. z. Daressalam A. Meyhöfer. zur gefl. Verfügung.

Beilagen, Prospekte, Preis-Courante etc.

finden durch die

die meiteste und mirfamste Verbreitung. Anfragen ze. sind zu richten an ben alleinigen Bertreter:

R. Kanelmofer, Berlin,

# AUG. SCHIELE, Tanga.

Best assortiertes Lager von

sämtlichen Plantagen-Gerätschaften,

Expeditionsartikeln, Haus- und Küchen-Gerätschaften,

Eisenwaaren.

Lampen, Kochherde, Werkzeuge, Schreibmaterialien, Sättel, Regenmäntel, Schuhwaren in allen Qualitäten,

Wäsche, Hüte, Parfums, Seifen, Kosminpräparate, sowie Luxus-Artikel etc.

Anfragen werden promptest beantwortet.



the restrict the r

#### HAMBURG. RANZ S. STEFFENS & Co., DARESSALAM.

TELEGRAMM-ADRESSEN: SODA HAMBURG. STEFFENS DARESSALAM. TELEGRAPHEN-SCHLÜSSEL: STAUDT-HUNDIUS, A. B. C., 4TH. ED.

franz s. steffens, INHABER:

EXPORT. — IMPORT. — COMMISSION. — SPEDITION.

Lager von: Baumaterialien, Cement, Schiffsutensilien, Stacheldraht, Wellblech, Farben etc. Conserven, Weinen, Porzellan, Steinzeug.

Import-Havanna: Upman, Flor de Inclan, Henry Clay. Hamburger Cigarren. — Holländ. Cigarren.

CORONA-FAHRRADER, Corona-Fahrrad-Werke, Brandenburg a. Havel.

Generalbevollmächtigte der Herren FRANZ & Cie., Trarbach a. d. Mosel.

Mosel- und Rheinweine.

Bier: Münchener Bürgerbräu, Stasny.

Tippelskirchzelte und Betten.

Ausrüstungen von Expeditionen.



# Rufidii Industrie Geselschaft Dampfsägerei u. Schiffsbauerei in Saninga, (Rufidii.)

BERLIN-DARESSALAM.

Vorstand: Arthur Parcus, Berlin.
Max Steffens, Daressalam.

Balken, Bretter, Latten u. Rohhölzer, wie Boritis, Macombamojos, Fitus, Leichter Fahrzeuge.

## HRISTO G. LUCAS.

DARESSALAM.

Best assortiertes Lager

### 🚾 tropischer Artikel 🗩 Colonialwaarenhandlung

En gros.

drdadadadadadadadadadadadadada

En détail.

Import aller Gattungen

## CONSERVEN

aus Deutschland, Frankreich und England.

Feinste Cognacs, Champagner u. Tischweine.

bester Qualität,

eleg. weissen Schuhen Daressalamer Fabrikat.

Die Union Steamship Co., Ltd., Etabliert 1853, unterhält regelmässige 14 tägige Dampfer-Verbindung

Hamburg, Süd-Afrika 🖦 Transvaal,

Southampton anlaufend, vermittelft ihrer rühmlichft befannten Postdampfer Tons Faxon, Doppeligirande . 10300 (im Bau.)

Sertion, Doppeligirande . 10248

Seot, Doppeligirande . 7815

Acoman, Doppeligirande . 7537
berman, Doppeligirande . 6763

Sandusku, Doppeligirande . 6763 Tonis
10300
| hascon, Doppesschinube .
| hascon, Mexican Moor . Sabine Susquehanna Erojan . . . 4916 Sandusky, Doppelichraube.

Abgang von Ramburg jeden zweiten Freitag mit Gutern und Baffa= gieren nach Capstadt, Port Elizabeth (Algoa Bay), East London, Natal und Delagoa Bay, und jeden vierten Freitag außerdem nach Mossel Bay und Beira.

Auch werden Passagiere nach Madeira und Teneriste befördert. Alle Dampfer haben Arzt und Stewardeß an Bord, bieten vorzügliche Verpstegung und sind unübertroffen in ihren Bequemlichkeiten und Einrichtungen für Passagiere in

Nähere Auskunft, sowie Sahrpläne, Fracht- und Passagetarise erteilen Suhr & Classen, Hamburg.

# C. Vincenti,

Photographische Anstalt, DARESSALAM, Unter den Akazien (Souza Hotel).

Verlag v. Photographieen, Landschaften, Studien u. Typen v. Deutsch-Ostafrika. Vergrösserungen, Vervielfältigungen,

Übernahme sämtlicher photographischer Arbeiten. untlicher Bedarfsartikel für Photographie. Lieferung

# Westdeutsche Handels- und Plantagen-Gesellschaft, Tanga.

Telegramm-Adresse:

"Westplant."

Reichhaltiges Lager

sämmtlicher Plantagen-Geräthe und Werkzeuge. Eisen- und Emaille-Waaren.

Bestassortirtes Wein- und Conserven-Lager.

Stasny- und Weihenstephan-Bier.

Liqueure und Spirituosen.

Cigarren- und Tabake.

SEKT: Moët & Chandon - White Star.

BAUMATERIA I EN: Hölzer, Wellbleche,

Cement, Farben und Oele.

Lampen, Geschirr- und Glaswaaren, Textil- und Schuhwaaren, Bücher und Schreibmaterialien, Uhren, Sättel, Zaumzeuge mit Zubehör.

FAHRRÄDER für Herren und DÜRRKOPP, Modell "Diana".

Preisliste auf Wunsch zu Diensten.

## P. GUNTER, Baugeschäft. Eisenwaren für Bau- u. landwirtschaftliche Zwecke etc.

Thür= 11. Fensterbeschläge in reicher Auswahl.

Thür= u. Vorhängeschlösser. Bleirohr.

Badewannen u. Brausen.

Closet=Einrichtungen. Schraubstöcke.

Wasserwaagen.

Hammer und Zangen.

Vorschlaghammer.

Drahtgeflechte

in versch. Maschemveite,

Metermaaße, Bandmaaße, Zirkel, Winkel, Senk= lothe ec.

Spaten, Schaufeln u. Hacken Seu= u. Düngergabeln.

Hand= u. Baumsägen in allen Größen,

Haumesser.

Rechen.

Beile 2c.

Senfing Herde.

Trockene und Ölfarben,

Leinöl.

Leinölfirniß,

Terpentin,

Carbolineum,

Pinsel,

Theer.

Blei= u. Gisenmennie.

# Hotel Fürs

2 Minuten von der Landungsstelle.

Hotel ersten Ranges.

Comfortabel eingenichtete Zimmer.

Sämmtliche Getränke von Eis.

Table d'hôte.

## 2. Weilage der "Deutsch-Ostafrikanischen Zeitung."

#### Allerhöchstes Sandschreiben Sr. Majestät des Kaisers und Königs an die deutsche Kolonialgesellschaft.

Der Deutschen Kolonialgesellschaft spreche Ich für die freundlichen Glückwünsche, welche Mir zu der Erwerhung der Samoa-Inseln durch Ihren erlauchten Präsidenten unterm 10. d. Mts. dar= gebracht sind, Meinen wärmsten Dank aus. Ich freue Mich, daß die glückliche Lösung dieser bisher mit so vielen Schwierigkeiten verbunden gewesenen Frage in den Kreisen der Deutschen Kolonial= gesellschaft volle Würdigung gefunden hat, und theile die Hossenngen, welche für die Entwickelung unserer kolonialen Bestrebungen an diese Errungensschaft geknüpst und in der Adresse zum Ausdruck gebracht sind. Mit Gottes Hülfe werden unsere Kolonien,, getragen von der verständnisvollen und opferbereiten Fürsorge des deutschen Voltes und gestützt auf eine fräftige Flotte, im friedlichen Wettbewerb mit anderen Bölkern einer gedeils= lichen Fortentwickelung entgegengehen und sich dem deutschen Baterlande segensreich erweisen. Die treue Mitarbeit der Deutschen Kolonialgesellschaft an diesem nationalen Wert ist Mir außerordentlich werthvoll und fann Meiner dankbaren Anerkennung allezeit gewiß sein.

Raiser Wilhelm-Ranal an Bord M. P. "Hohenzollern", den 18. November 1899.

gez.: Withelm, I. R.

"Disch. Rol.-Zig."

### Litterarildes.

Wie wir schon in voriger Rummer andeuteten, war das demnächstige Erscheinen einer neuen "Kolonialen Zeitfchrift" zu erwarten. Run ist uns mit letzter Post das erste Exemplar zu gegangen. Der reichliche und gediegene Inhalt der Zeitschrift, welche, wie auch alle anderen tolonialen Blätter, einen so schönen nationalen Bred verfolgen, wird eine Bürgschaft bafür sein, daß äuch diesem Unternehmen der volle Erfolg gesichert ist.

Das neueste Hest (Ar. 4) der Halbmonatsschrift "Das litterarische Echo" (Berlin W., & Fontane & En. - Preis viertelfährlich M. 3, -) enthält eine Studie von S. Lublinsfi über "Wiener Romantif", eine Charafteristik der Dichterin Gertrud Franke Schievelbein (mit Porträt) von Albert Geiger und einen Artifel über neue Shafespere Litteratur von Prof. Hermann Conrad. Außerdem bringt das Sest Bruchstüde aus der jüngft in Bremen aufgeführten Komödie "Pharifäer" von C. Biebig und aus den Schristen des holländischen Denfers Multatuli (Eduard D. Delfer) mit dessen Porträt. Eugen Zabel bespricht den neuen Roman "Föconclitävon Emile Zola, B. Wiff schreibt über neue religiöse Litteratur, A. Bock steuert Erinnerungen an Heines Schwester Charlotte Beine-Embden bei.

### Guangelische Gemeinde.

Die Kirchensteuer pro I. Quartal 1900 bitten wir bis zum 31. Januar an Herrn Häberte (Hauptsasse) zu zahlen. Die Höhe der Abgaben beträgt bei jährlichen Einfommen bis zu 4000 Mit. Rupie, für alle weiteren 2000 Mark je 1'/2 Rupie, für alle 1'/2 Rupie vierteljährlich.

Der Gemeinde-Kirchenrath.

Hochwasser im Hafen von Daressalam.	Hodiwaifer	int	Hafen	non	Daresialam.
-------------------------------------	------------	-----	-------	-----	-------------

Datum.	a.m.	p.m.
31. 12.	3 h 2 m	3 h 30 m
1. 1.	3 h 51 m	4 h 12 m
2. 1.	4 h 25 m	5 h 59 m
3. 1.	4 h 21 m	5 h 44 m
4. 1.	6 h 6 m	6 h 28 m
5. 1.	6 h 49 m	7 h 10 m
6. 1.	7 h 31 m	7 h 53 m

#### Rupic-Aurs

für ben Monat Januar 1900.

•			•	_					
1 9 dupie .								1,4	.15
Einzahlungsfurs	jür	βı	oĵto	1111	ocij:	ung	zen.		1,408
Unstahlungsturs	,,				,,				1,422

#### Niedrigwasser im Hafen von Daressalam.

Datum.	a.m.	p.m.			
31. 12. 1. 1. 2. 1. 3. 1. 4. 1. 5. 1. 6. 1.	9 h 2 m 10 h 2 m 10 h 37 m 11 h 32 m 0 h 38 m 1 h 20 m	9 h 30 m 10 h 23 m 11 h 11 m 11 h 55 m 0 h 17 m 0 h 59 m 1 h 42 m			

### Evangelische Gottesdienste.

Sylvestersonntag ½10 llhr Predigtgottesdienst.

Das ev. Pfarramt.

### Todes-Anzeige.

Hiermit die traurige Mittheilung, dass mein innigst geliebter Mann.

## Wichard Schlunke

im Alter von 52 Jahren heute früh nach einer kurzen aber schweren Krankheit sanft entschlafen ist.

Frau Marie Schlunke.

Tanga, den 22. Dezember 1899.

### Nachruf.

Am 22. Dezember d. Js. starb nach kurzem aber schwerem Leiden unser allgeliebtes Vorstandsmitglied

### Wichard Schlunke

im Alter von 52 Jahren.

Als der älteste der hier etablierten Afrikaner, welcher das Entstehen und Wachsen der Kolonie mit erlebt, der durch Fleiss und Mühe sich emporgearbeitet und in treuester Hingebung die Liebe und die Achtung aller die ihn kannten sich erworben, wird im Herzen Aller ihm ein ehrenvolles Andenken ewig bewahrt werden.

Geselligkeits Verein, Tanga.

Aelteste deutsche Schaumwein-Kellerei Gegründet 1826.

#### Kessler Cabinet

dry & extra dry

#### G. C. Kessler & Co., Esslingen.

Hoflieferanten Sr. M. des Königs von Württemberg, Lieferanten Ihrer Kaiserl. Hoheit der Herzogin Wera, Grossfürstin 🖁 von Russland, Seiner Durchlaucht des Fürsten von Hohenlohe, Deutschen Reichskanzlers, sowie vieler Kasinos.

Eine

### Jägerbüchse

gut schiessend (Schnellader mit 4 Schuss) ist zu

#### verkaufen.

Fester Preis 40 Rupie. Zu erfragen in der Expedition des Blattes.

Um mit dem letzten Rest der

#### Ansichten Uaressalam von

zu räumen, verkaufe ich von jetzt jedes Stück derselben  $^{1}/_{4}$  Rupie.

Wilhelm S

### ED. STADELMANN.

Photographie. — Tanga. Verlag und Verkauf von Photographien von Tanga u. Umgegend. Photographische Bedarfs-Artikel.

### Harmon

Zu verkaufen "Grosses Orgelhannonium" Merhant's Patent. 43/5 Spiele, mit 5 Octaven, 20 Register, 3 Knieregister, 1 Fussregister. Für die Tropen gebaut, Näheres bei W. Hintzmann tz. & co., Zanzibar.

### ICKETS

in Blocks à 100 Blatt. Papierwaaren-Abtheilung der Deutsch - Ostafrik. Zeitg.

## Dei allen Deutschen

im Auslande beliebt ist das im 20. Jahrgang stehend e reich und künstlerisch illustrierte Familien-Withblatt

## Per Porfbarbier, Preis pro Biertetjahr nur 1 Mark

bei wöchentlichem Erscheinen.

Abonnements nimmt jede Buchha ndlung im Auslande oder die unterzeichnet e Ver-lagshandlung gegen Einsendung v. 1.65 Mk. pro Bierteljahr entgegen.

Fischer & Koebke. BERLIN SW., Wilhelmstr. 119/1 20.

### Wenn Sie gut essen und trinken wollen, so versorgen Sie sich mit

Conserven:

Dänische Butter (Marke: Alexandra), Anglo-Swiss gezuckerte Milch (Marke: Milchmädchen), ungezuckerte Milch (Ideal), Pumpernickel (Sökeland), Limburger Milchmädchen), ungezuckerte Milch (Ideal), Pumpernickel (Sökeland), Limburger Käse (Rosenbaum), Schweizer Käse Gustav & H. Probst), Franz. Käse (Au roi des gourmets), Cervelatwurst (Victoria), Puddingpulver (Grême Eclair, Steeb, Appel), Bussy Biscuits, Compotfrüchte (Moser-Rot), Westphälisch Schinken (Victoria, Romeo und Julia, Drei Bälle), Fleischconserven (Victoria), Gemüseconserven (Lindemann), Erbswürste, Suppentafeln, Dörrgemüse, Suppenmehle (Knorr), Fleischextract (Toril) deutsche Mixed Pickles, Senf-, Essig- und Zuckergurken (Viktoria, Triangel und Negerknabe), Fischconserven (Krüger, Stuhr, Ellerbrock, Conradsen), Frankfurter Würste (Victoria, Heinr. Müller und Reichsadler), Friedrichsdorfer Zwieback (F. A. Paul), Freiburger Bretzeln (Baader), Runde Zwieback (Trüller), Fruchtsäfte (Bollmann), Würste in Dosen (J. M. Kiehl, Raedler), Nürnberger Lebkuchen (Haeberlein), Sauerkohl) Triangle Marke), Senf (Fr. Kaufmann), Strassburger Gänseleber-Pasteten (Aug. Michel), Weinsaure Salzgurken (Just. Koch), Herrmann's Gelée-Extract, Essig-Essenz (Bollmann).

#### Getränken:

Biere: Hammonia (Lagerbier), Klosterbräu und Münchener (Unionsbräu), Rhein. und Moselweine, (Vereinigte Weinkellereien Bingen, Wilh. A. Clemens), Rothweine (Schauer, Lutzi & Co.), Kessler Cabinet Sect, Henry Goulet's Champagner, Burgunder (Pierre Rourie), Bourgest Schauer, Champagner, Champagn Bourée) Portwein, Sherry und Madeira (Bodega-Gesellschaft) Frada (alkolholfreie Obstweine) Weschés Apfelwein Grauhofer Harzer Sauerbrunnen, Cognac (Albert Buchholz, Girard & Co., Trusart & Co.), Whisky (R. B. Reserve Blend, Ashe & Nephew, Liqueure (Bols, Stibbe, Fränkel, A. C. Albert Schulze, Iwan (Diener Marke), Kurfürstlich. Magenbitter (Der Lachs), Lola-Bitter, Magenheil, Rum (La Negrita), Gilka's Getreide-kümmel Le Fier-Cognac und Romekerne (Zermen), Kraufirkel's Magenhitter Turiner kümmel, Ia Eier-Cognac und Boonekamp (Zoerner), Krawinkel's Magenbitter, Turiner Wermuth (Martinazzi), König's Steinhäger, Steinberger Korn (Peter), alter eehter Nordhäuser (Leuckfeld) Schwarzwälder Kirschwasser (Behrle), Schwedischer Punsch (Lindgren).

Ueberall in den deutschen Colonien zu haben.

### Tüchtige Maurer

für Steinarbeit und

### 1 Steinrichter

(Deutsche bevorzugt) werden gesucht.

Arbeit: Durchlässe gewölbt und offen. Accord.

Anfragen an die Administration zu richten.

## Feinster französischer Champagner Charles Heidsieck, Reims

bestens empfohlen.

Vorräthig bei:

K. Bretschneider, Dar-es-Salâm.

# ERMANIA

Wir empfehlen allen denen, welche Bedürfnisse nach

Deutschen Rohprodukten, nach Erzeugnissen Deutscher Industrie und Deutschen Gewerbefleisses haben, die Benutzung unserer Firma zu deren Bezug resp. zur Erlangung vertrauenswürdiger, bester und preis-

wertester Bezugsquellen.
Unsere reichhaltige Sammlung von
Adressen ermöglicht jede gewünschte Auskunft.

Alle nach Berlin kommenden Einkäufer bitten wir um Besichtigung unserer zeitgemässen Ausstellungs-räume. Geschäftszeit 9—5 Uhr.

BERLIN S., Drasdener Str. 34/35. **Deutsches Exp.-Muster-Lager.** (Walther Schultze.)

### ED. STADELMANN, Tanga.

IMPORT.

Commission.

incasso.

HOHN & MUELLER, Goerlitz i./Schlesien.

Wagenfabrik mit Dampfbetrieb. Lastwagen und Wagentheile, Ochsenjoche und Geschirre.



H.F.Eckert



Chustan Rosslan in Potschare

Wagenfabrik, Elisabethstr. 20 liefert Wagen und Geschirre aller Gattungen. Maultierkarren für Kolonien

sowie sämtliche Geschirre

für Pferde. Ochsen, Manltiere etc.



Franz Hölldobler, approb. Zahnarzt, Daressalam, Marktstr. 49.

Sprechitunden: 8-12 Born. Sountags . . 1/36-1/27 Nachm. Asochentags.



المراحد في المراحد في

EXPORT. Spedition.



### Bagamoyo. Wichaiards,

Handelsniederlassungen in Tabora und am Tanganika See in Usumbura Kaufhaus zum Fürsten Bismarck in Ujiji Kaufhaus zum Deutschen Kaiser

Reich assortirte Waarenläger in allen Tauschartikeln, Lebensmitteln und Getränken.

Ausrüstung von Expeditionen und Ergänzung deren Bedürfnisse im Innern.

Stiefellager und Schneiderei auf den Niederlassungen.

Transport-Dhaus auf dem See zur Uebernahme von Lasten und Trägertransporten. Nur beste, haltbare, Tropenartikel.

Angemessene, mässige Preise.